

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3107/94

af 19. december 1994

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81 om foranstaltninger i forbindelse med indførsel af svampe af *Agaricus*-arter henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81 af 30. juni 1981 om foranstaltninger i forbindelse med indførsel af svampe af *Agaricus*-arter henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1122/92⁽²⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1796/81 er det fastsat, at den mængde, der kan indføres uden at betale tillægsbeløbet, fordeles mellem leverandørlandene under hensyntagen til det traditionelle handelsmønster og til nye leverandører;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1707/90⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2429/94⁽⁴⁾, fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1796/81; som følge af de forskellige ændringer, der på grundlag af de indvundne erfaringer er blevet foretaget eller skal foretages af forordning (EØF) nr. 1707/90, er det af klarhedshensyn hensigtsmæssigt at ophæve den og udstede en ny forordning;

der bør åbnes mulighed for at revidere denne fordeling i årets løb på grundlag af de oplysninger, der foreligger ved udgangen af første halvår; for at undgå en afbrydelse af handelen med et leverandørland, når den samlede mængde endnu ikke er opbrugt, bør der indføres en reserve;

Europaftalerne med Bulgarien⁽⁵⁾, Polen⁽⁶⁾ og Rumænien⁽⁷⁾ har givet disse lande garanti for en fortrinsstilling ved adgangen til EF-markedet for visse mængder;

der bør fastsættes bestemmelser for at sikre, at tillægsbeløbet opkræves for de mængder, der overskrider toldkontingenterne; disse bestemmelser bør omfatte udstedelse af licenser ved udløbet af en frist, der muliggør kontrol af mængderne og gør det muligt for medlemsstaterne at

indsende de fornødne meddelelser; disse bestemmelser supplerer eller fraviger de bestemmelser, der er fastsat ved dels Kommissionens forordning (EØF) nr. 2405/89 af 1. august 1989 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med importlicenser og forudfastsættelsesattester for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 556/94⁽⁹⁾, dels Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2746/94⁽¹¹⁾;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1707/90 var en ny importør ikke forpligtet til at opfylde visse betingelser for at blive godkendt som sådan; erfaringen viser, at hvis der skal sikres en hensigtsmæssig forvaltning af kontingentet, bør den andel, der er fastsat til denne kategori af importører, formindskes, og der bør fastsættes visse kriterier med hensyn til ansøgernes status og udnyttelsen af de tildelte licenser;

det synes mere hensigtsmæssigt at foretage en fordeling mellem traditionelle importører på grundlag af indførte mængder end på grundlag af udstedte licenser; der bør dog af administrative årsager fastsættes en overgangsperiode;

for at sikre en hensigtsmæssig udnyttelse af kontingenterne er det nødvendigt at fastsætte, at medlemsstaterne regelmæssigt skal indsende meddelelser vedrørende de mængder, for hvilke licenserne ikke er blevet udnyttet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Overgang til fri omsætning inden for Fællesskabet af svampe af *Agaricus*-arter henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30 med fritagelse for tillægsbeløb inden for rammerne af den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1796/81 fastsatte samlede mængde sker på de i nærværende forordning fastsatte betingelser.

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 4. 7. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 98.

⁽³⁾ EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 34.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 259 af 7. 10. 1994, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 323 af 23. 12. 1993, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 81 af 2. 4. 1993, s. 2.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 227 af 4. 8. 1989, s. 34.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 71 af 15. 3. 1994, s. 7.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 290 af 11. 11. 1994, s. 6.

Artikel 2

1. Den samlede mængde fordeles mellem leverandørlandene i overensstemmelse med bilag 1, bortset fra en del, der udgør en reserve.
2. Fordelingen kan ændres på baggrund af oplysningerne vedrørende de mængder, for hvilke der er udstedt licenser indtil den 30. juni i det pågældende år.

Artikel 3

1. Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2405/89 finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning.
2. Importlicenserne er gyldige i en periode på seks måneder regnet fra deres udstedelsesdag jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88; gyldighedsperioden kan dog ikke overskride den 31. december i det pågældende år.
3. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2405/89 finder ikke anvendelse.

Artikel 4

1. Hver af de to mængder, den, der er tildelt Polen i medfør af artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1796/81; og den, der er tildelt de øvrige lande i medfør af artikel 3, stk. 3, i nævnte forordning, fordeles således:

- a) 85 % til de traditionelle importører.

Ved traditionelle importører forstås de erhvervsdrivende, der har opnået importlicenser i hvert af de foregående tre kalenderår og indført de i artikel 1 nævnte produkter i mindst to af de tre foregående kalenderår.

Den første betingelse vedrørende opnåelse af importlicenser gælder først fra det fjerde år efter ikrafttrædelsesdatoen for traktaten vedrørende Norges, Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse for erhvervsdrivende, der er statsborgere i disse nye medlemsstater.

- b) 15 % til de nye importører.

Ved nye importører forstås andre erhvervsdrivende end dem, der er defineret i litra a), økonomiske beslutningstagere, fysiske eller juridiske personer, enkeltpersoner eller sammenslutninger, der har udøvet handelsaktivitet i mindst et år. Opfyldelsen af denne betingelse godtgøres ved, at den pågældende er optaget i et handelsregister i medlemsstaten eller ved andre alternative beviser, der accepteres af medlemsstaten. Når en importør i denne kategori har opnået importlicenser i løbet af det foregående kalenderår, skal han fremlægge bevis for, at han rent faktisk for egen regning har ladet mindst 50 % af den mængde, han havde fået tildelt, overgå til fri omsætning.

2. De i stk. 1 omhandlede importører fremlægger til støtte for deres ansøgning oplysninger, der til de nationale

myndigheders tilfredshed gør det muligt at kontrollere, at de i stk. 1, litra a) eller b), anførte betingelser er opfyldt.

3. De mængder, der stadigvæk er til rådighed den 15. oktober, kan tildeles enhver af de to kategorier importører.

Artikel 5

1. De licensansøgninger, der indgives af en af de i artikel 4, stk. 1, litra a), omhandlede importører, kan pr. halvår ikke omfatte mere end 60 % af det årlige gennemsnit af de mængder, han har indført i de foregående tre kalenderår, undtagen, for så vidt angår erhvervsdrivende i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1994, for 1992, 1993 og 1994, for hvilke år den årlige mængde, for hvilken der er udstedt importlicens, lægges til grund.
2. De licensansøgninger, der indgives af en af de i artikel 4, stk. 1, litra b), omhandlede importører, kan pr. halvår ikke omfatte mere end 8 % af den samlede mængde, der er tildelt i overensstemmelse med ovennævnte litra b).

Artikel 6

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de mængder, for hvilke der er ansøgt om licens med fritagelse for tillægsbeløbet, efter bestemmelserne i artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2405/89, idet der skelnes mellem de mængder, der er indgivet ansøgning om efter henholdsvis artikel 4, stk. 1, litra a) og b).
2. Importlicenserne udstedes den femte arbejdsdag efter dagen for indgivelse af ansøgningerne, dersom der ikke er truffet særlige foranstaltninger i mellemtiden.
3. Når de mængder, der er ansøgt om for et leverandørland, overstiger den mængde, der er til rådighed, afskriver Kommissionen de overskydende mængder på den i artikel 2, stk. 1, nævnte reserve.
4. Hvis de mængder, der er ansøgt om, efter afskrivning på reserven overstiger de mængder, der er til rådighed, fastsætter Kommissionen en enhedssats for nedsættelse for de pågældende ansøgninger og suspenderer udstedelsen af licenser for efterfølgende ansøgninger.

Artikel 7

Kommissionen meddeler regelmæssigt medlemsstaterne, i hvilket omfang kontingenterne er udnyttet, og giver dem i givet fald meddelelse om, at mængden er opbrugt.

Artikel 8

Medlemsstaterne meddeler senest den 15. i hver måned Kommissionen de mængder, for hvilke de udstedte importlicenser ikke er blevet udnyttet.

Artikel 9

1. Artikel 33, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder anvendelse.
2. De mængder, der indføres inden for rammerne af den tolerance, der er omhandlet i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88, er ikke fritaget for tillægsbeløbet.

Artikel 10

1. Svampe med oprindelse i Kina overgår til fri omsætning efter bestemmelserne i artikel 55 til 65 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (¹).

I tilfælde af bortkomst af oprindelsescertifikatet kan de kompetente myndigheder uanset artikel 57, stk. 2, i nævnte forordning anerkende et duplikat.

2. De myndigheder, der er beføjede til at udstede oprindelsescertifikater, er anført i bilag II.
3. Overgangen til fri omsætning for produkter med oprindelse i Bulgarien, Polen eller Rumænien er betinget af fremlæggelsen af EUR 1-certifikatet, som udstedes af disse landes myndigheder i overensstemmelse med protokol nr. 4 til Europaaftalerne.

Artikel 11

1. Importlicensernes forsynes i rubrik 24 med følgende angivelse på et af Fællesskabets officielle sprog:

»Ingen opkrævning af tillægsbeløb — forordning (EØF) nr. 1796/81«.

2. Ved indførsel af produkter med oprindelse i Bulgarien, Polen eller Rumænien forsynes rubrik 24 endvidere med følgende angivelse på et af Fællesskabets officielle sprog: »Aftale« fulgt af det pågældende lands navn og angivelsen: »Nedsat told som fastsat i aftalen«.

Artikel 12

1. Indehaveren af en importlicens kan ansøge om en ændring af den KN-kode, for hvilken licensen er udstedt, hvis følgende betingelser overholdes:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1994.

- a) ansøgningen skal vedrøre en af de øvrige koder, der er anført i artikel 1

- b) ansøgningen skal indgives til den myndighed, der udstedte originallicensen, og ledsages af originallicensen og eventuelle dellicenser.

2. Den myndighed, der udstedte originallicensen, beholder denne og eventuelle dellicenser og udsteder en erstatningslicens og i givet fald en eller flere dellicenser på grundlag af denne erstatningslicens.

3. Erstatningslicensen og eventuelle dellicenser heraf:

— udstedes for en mængde produkter, der er lig med eller mindre end den maksimale mængde, som er til rådighed ifølge det erstattede dokument

— skal i rubrik 20 indeholde nummer og dato for det erstattede dokument

— skal i rubrik 13, 14 og 15 indeholde oplysninger om det nye produkt

— skal i rubrik 16 indeholde den nye KN-kode

— skal i de øvrige rubrikker indeholde de samme oplysninger som i det erstattede dokument, herunder den samme udløbsdato.

4. Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen oplysninger om ændring af KN-koden for udstedte importlicenser.

Artikel 13

Forordning (EØF) nr. 1707/90 ophæves.

Henvisning til den ophævede forordning læses som henvisninger til nærværende forordning efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

BILAG I

Den i artikel 2 omhandlede fordeling i drænet nettovægt:

Leverandørland	1995	1996	fra 1997
Bulgarien	1 240	1 300	1 360
Polen	32 480	33 880	33 880
Rumænien	350	370	380
Kina	22 750	22 750	22 750
Andre	3 440	3 360	3 290
Reserve	1 000	1 000	1 000
I alt	61 260	62 660	62 660

*(tons)**BILAG II*

De i artikel 10, stk. 2 omhandlede myndigheder er følgende:

- Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Fujian Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Guangxi Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Sichuan Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Chongqing Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Anhui Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Guangdong Foreign Economic Relations and Trade Commission
- Foreign Trade Administration, Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC).

BILAG III

Den i artikel 13 omhandlede sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 1707/90	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 3	
Artikel 3, stk. 1	Artikel 2, stk. 3
Artikel 3, stk. 2	Artikel 2, stk. 2
Artikel 3, stk. 3	Artikel 2, stk. 1
Artikel 4	Artikel 10
Artikel 4, stk. 1	Artikel 10, stk. 1
Artikel 4, stk. 2	Artikel 10, stk. 2
Artikel 4, stk. 3	Artikel 10, stk. 3
Artikel 5	
Artikel 5, stk. 1	Artikel 3, stk. 1
Artikel 5, stk. 2	Artikel 3, stk. 2
Artikel 5, stk. 3	Artikel 3, stk. 3
Artikel 5, stk. 4	Artikel 4, stk. 1, 2 og 3
Artikel 5, stk. 5, litra a) og b)	Artikel 5
Artikel 5, stk. 5, undtagen litra a) og b)	Ophævet
Artikel 5, stk. 6	Artikel 6, stk. 1
Artikel 5, stk. 7	Artikel 6, stk. 3
Artikel 5, stk. 8	Artikel 6, stk. 4
Artikel 5, stk. 9	Artikel 6, stk. 2
Artikel 5 a	Artikel 12
Artikel 5 a, stk. 1	Artikel 12, stk. 1
Artikel 5 a, stk. 2	Artikel 12, stk. 2
Artikel 5 a, stk. 3	Artikel 12, stk. 3
Artikel 5 a, stk. 4	Artikel 12, stk. 4
Artikel 6	Artikel 7
Artikel 7, stk. 1	Artikel 11, stk. 1
Artikel 7, stk. 2	Artikel 9, stk. 2
Artikel 7 a	Artikel 11, stk. 2
Artikel 8	Ophævet
Artikel 9, stk. 1	Artikel 8
Artikel 9, stk. 2	Artikel 9, stk. 1
Artikel 10	Artikel 13
Artikel 11	Artikel 14